

TELEGRAFUL ROMAN.

Apare Marția, Joi și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu, strada Poplăcei 37

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 30.
Epistole nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori
15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr.
pentru fie-care publicare.

Sibiu, în 25 Septembrie 1891.

Preste câteva zile, congresul nostru național-bisericesc se întrunește la Sibiu în sesiune ordinară la timpul normat în statutul nostru organic.

Corpul acesta legislativ pentru întreaga noastră provincie metropolitană este chemat în prima linie a veghia, ca aședemintele bisericești să se desvölte în sensul canónelor s-tei noastre biserice; este chemat a contribui la o uniformitate în ce privesc cauzele noastre bisericesci, scolari și financiari; este chemat a da mână de ajutoriu arhierilor nostri, spre a apăra vađa bisericești față de organele, cari în hiperzelul lor trec preste marginile competenței lor și directe ori indirecte, caută a împedeca cursul desvölteii noastre.

Tot ce are biserica mai ales, este reprezentat în această corporațiune înaltă și dacă scim, că această corporațiune este presidată de Escelenția Sa, actualul cap al metropoliei noastre, avem cea mai firmă convingere, că desbaterile vor decurge în mod normal și se vor desvölta numai în interesul bisericești preste tot.

Animosități de odinioară de un timp încóce, în biserică au încetat. Și este bine așa.

Nu este ađi fiu adevărat al bisericești noastre, care se nu fie pėtruns pân în adėncul sufletului seu, că biserica noastră preste tot face progrese îmbucurătore.

Invățământul în instituttele pedagogice-teologice stă pe acel nivel, pe care stă al celor de alte confesiuni și dacă ici-colea s'ar puté face și ar trebui să se facă unele îmbunătățiri, de sigur că îngrijirea cea mai de căpetenie a arhierilor și a consistoriilor noastre nu lipsesce.

Tot asemenea se are lucrul cu gimnasiile noastre la cari, ca se corespundă legii din 1883 s'au aplecat puteri didactice probate, ómeni tineri și deplin calificați și dacă am avé și aici unele dorințe, acele s'ar referi numai la înmulțirea lor, ca astfel să ne crescăm tinerii în scólele noastre, în spiritul legii noastre și în limba noastră, făr de a cărei cunoștință perfectă, tinerii nostri nu pot fi atât de folositori némului nostru.

Nu tot aceste semne îmbucurătore le putem înregistra la scólele noastre populare.

Lipsa de învățatori calificați în întregă metropolia ne pune pe gândiri serioase. Nu se aplică un contingent destul de însemnat la cariera învățătorească. Și această își află esplicare în salarisarea cea rea a puterilor didactice la scólele satesci. Poporul nostru stors până la măduvă, și ici-colea chiar

și nepăsătoriu de această instituție binefăcătore, nu se învoiesc nici acolo unde póte, ca să concurgă cu dinariul seu la ameliorarea poziției învățătoriu-lui. De aici urmăză, că tinerii nostri încep a se ferí de această carieră.

La publicările de concurse mai bune, cu câte 400 fl. e mare îmbulđeă, la cele rău dotate și cu deosebire acolo, unde salariul se încassază din repartiție nici după 2—3 concurse nu se prezentăză nici un petent.

Înalta ocărmuire se vede, că cunoșce aceste lucruri, vede svėcolirile noastre, dar nu mult și bate capul cum ar fi a se crea o situațiune mai favorabilă. Căci dacă se adevăresce, despre ceea-ce noi nici odată nu ne-am îndoit, că ministrul are de cuget să vie în ajutoriu acelor comune, unde salariul nu ajunge suma de 300 fl. cu reserva de a denumi el puterile didactice, atunci acest amestec nechemat, de bună sémă va fi și el unul din acele multe mijóce, cu cari se lucră sistematic la slăbirea némului nostru și la destrăbălarea ordinei și disciplinei.

Vom avé atunci învățatori de alt ném, de altă lege și de altă limbă ori chiar și dacă ar fi de a noastră lege și limbă, substrași odată de sub disciplina bisericești, aruncați în vėrtejul luptelor, ei vor fi totdeauna în șirurile contrariilor bisericești noastre, vor fi nisce agenți provocatori, și nisce unelte teribile în mâinile puterei.

În aceste prospecte ni se presență fiitoriu învățătoriu dela scólele mai sermane.

Vorba aceea, să sėracim poporul, să-l facem necapace de luptă și apoi se vă da el legat, începe a lua tot mai concrete forme.

Am atins în linii generale starea învățământului în metropolia noastră și am constatat, că opintirile noastre de a ne crea aședeminte culturale, în loc de a fi luate în apėrare și sub scut din partea guvernului, sunt pas de pas controlate, pas de pas ținute în evidență nu tocmai spre înflorirea lor, ținute în evidență de a se validita puterea de stat, aceea putere, care din nenorocire, noue ne este destul de dușmană.

Ochii nostri ai tuturor ne sunt așintiți spre scóla și spre biserică. Sunt și între noi mulți, cari nu vėd pădurea de arbori, sunt ómeni, cari nu-și știu face sémă cu pericóul, ce ne amenință din tóte părțile și în necunoștință de cauză fiind, lucră orbesce pe mână contrariilor bisericești.

Congresul nostru are să veghieze, ca grupați cu toții în jurul bisericești să formăm o fortăreță puternică.

Asalturile ce se vor da asupra ei, aflându-ne în bună armonie și bine închegați, nu vor străbate în sanctuarul nostru.

În luptă oțeliți, pot veni timpuri, în cari să ne realizăm multele dorințe ce le avem și dacă ele ađi tot dorințe rămân, nu e scris ca ađi mână să nu devină realizate spre binele némului nostru.

Sibiu, în 25 Septembrie, 1891

La 5 Octobrie nou, sala comitatului Sibiu era îndesuită de membrii.

Sașii, convocați anume prin diare și prin telegrafare, românii, convocați de biroul clubului, fie care partid ca să asigure candidatului seu reușita la alegerea de vice-comite.

Pe partea românilor era dreptatea.

Românii aveau candidat pe protonotariul Cornel Tobias, bărbat, care de 15 ani este în această funcțiune, cunoșce comitatul, cunoșce referințele, scie păsările poporului și e o putere probată în cele administrative.

Sașii aveau majoritatea în congregație, aveau candidat clubului lor pe dl Gusztav Reissenberger, dar numai atăta.

Candidatul lor nu a fost în serviciul comitatului, nu are altceva decât rudeni și cumetrii, și testimonii bune.

Ca fost funcționar la direcțiunea financiară a aflat cu cale a-și părăsi postul.

Toți ómenii de bine, toți ómenii nepreocupați, se asteptau la reușita românilor.

Să asteptau, căci candidatul românilor a întrunit tóte condițiile, ce se recer pentru postul de vice-comite. Cualiificațiune teoretică împreunată cu pracsă îndelungată.

Mai mult.

Credem, că e just, ca un om, care stă în serviciul comitatului de atăta ani la o apertură e la loc ca să avangeze, cum au avansat alți funcționari în alte comitate. Dar s'a adevărit și aici că sașii țin morțiș, că postul de vice-comite în comitatul Sibiuului nu póte fi ocupat decât de un sas.

Nu avem nimic personal contra alesului.

Avem însă contra principiului stabilit.

Principiul acesta este un cas de precedentă din cele mai periculóse.

Periculos, pentru-că omórá în amploiați simțul de a își face datorința, omórá în ei ambițiunea cea nobilă, căci la fie-care alegere se importeză alți ómeni din alte branșe de officii.

Ei bine, sistemul acesta e fórt periculos.

FOIȚA.

„Pentru dēnsa“.

(O schiță din viața militară de Alex. Degen, tradusă de I. M.)
(Urmare.)

Intr'aceea tinera damă își continua calea, și privirea ei se părea că sbórá deodată cu gândurile ei, preste pururea verđii brađi ce se aflau pe lângă drum.

„Bine că vini drag ingerașul meu, Anetta, me temeam deja, că am așteptat îndesert!“ strigă deodată un oficer dela infanterie, înalt, cu o față brunetă și privire pururea veselă, și făr de a se socoti mult, cuprinse în brațe pe aceea, pre care o așteptase atăta timp, afară în ger.

„Trebuie să fim precauți dragă Dimitrie! Mama a observat, că ai vorbit de atătea ori cu mine, când eram pe ghiață, și la balul de la consilierul de curte am jucat două jocuri, of Dimitri, cât me dóre inima când me cuget la viitor.“

„Dar dragă Anetto, cređi tu dórá că tocmai așa lipsită de prospecte e căsătoria noastră“ întrebă Dimitri, „eu cred, că tatăl teu va depune cautiunea érá noi, ne vom acomoda după împregiurări, ne vom îndestuli și cu mai puțin!“

„Da, aceea aș dori și eu din inimă, dar me tem, me tem mult, că tatăl meu nu se va învoi deóre-ce el are lipsă de un ginere bogat!“

„Cum înțelegi tu aceea scumpa mea?“

„Éc' așa! tatăl meu a cumpărat moșia sub nesce condițiuni nu tocmai favorabile, pre lângă aceea venitele împreunate cu economia câmpului sunt fórt mici și astfel am tot dreptul de a me teme că totul va fi în zădar.“

„Nu despera dragă. În urmă voi demisiona din armată și voi primi alt post la vr'un oficiu undeva.“

„Și ai întrerumpe tu cariera ta pentru mine? Nici odată nu me voi învoi. Știu, că esci cu trup și suflet soldat! Nu! lasă să așteptăm până vei deveni căpitan, căci altcum în tótă viața mea aș fi silită să-mi fac muștrări, știind, că numai din cauza mea ți-ai părăsit cariera militară.“

Încă o strângere de mână și o privire plină de speranță, apoi se despărțiră.

În sala cea mare de la „Hotel de Russe“ musica întona valsul, cu care de regulă se încep petrecerile. Regina balului princesa Elena, juca cu „Galmód cel frumos“, cum se numea locotenentul Dimitri. Ochii tuturor erau îndreptați spre ei.

„Frumósă păreche“ observă un oficer cătră jucătórea sa.

„Da frumósă păreche“ cugetă în sine Anetta de Brugo, carea împreună cu curtisanul ei erau în apropierea lui Dimitri, și ochii ei ca nóptea de întunecoși, urmăreau cu interes pe alesul inimei sale.

Nici o prefăcătorie în el, tóte mișcările lui arătau o siguranță nobilă, era atât de natural. Anetta era aprópe gelósă, și dīse într'un ton aprópe brusc cătră curtisanul ei atât de stângaci:

„Óre se nu jucăm și noi odată, domnule de Moller.“

Dl de Moller se grăbi aprópe înspăimēntat a-i satisface dorinței. Conte Knatteviz, tocmai intrase în sală și nu trebui se caute mult până ce află pe Anetta.

„Spune-mi bunul meu Malzen“ întrebă acesta pe un căpitan cunoscut al seu, „cine e dama aceea tină, care jócă colo cu Moller cel mic, nu'mi aduc aminte se o mai fi vėđut încă undeva în vre-o societate?“

„Ei, domnia Ta înțelegi pe domnișóra de Brugo. E adevărat, că numai în érna această a venit prima dată aici, pagubă că nu are bani mai mulți, altcum ar fi un inger adevărat.“

„Nu va fi dórá fīca domnului de Brugo în Bergenheim“ întrebă Knatteviz cu atențiune încordată.

„Ba da, mama ei este o contesă din vechia familie Fucs, dama cea mai arogantă, pe care o cunosc eu.“

Knatteviz clătina din cap și o indispoziție vėdită l cuprinse.

(Va urma.)

El duce la desinteresare pentru afacerile publice, el înfăptuiește în mod demoralizator asupra puterilor din comitat.

S'a susținut, că comitatul Sibiului este un comitat de model.

Cine a făcut acel comitat de model decât puterile, cari au lucrat până acum.

Sau d'or tot lucrul s'a isprăvit de fostul vice-comite și toți ceilalți amployați au fost un „pictus masculus“?

Dacă așa a fost, de ce nu s'a relatat adunării în rapoartele anuale, că amployații ceilalți nu sunt de treabă, de ce nu ni s'a spus, că în comitat intră ceața a amployaților nu corespunde trebuințelor și că sunt numai o mașinerie, lucră dar spirit de inițiativă nu are nici unul din ei.

Un testimoniu de paupertate mai eclatant ca acesta nu s'a dat amployaților comitatensi ai comitatului Sibiului.

Acésta e părerea noastră și credem, că o vor împărtași și alții.

Din tot lucrul ne-am ales cu ceva.

Suntem majoritatea în comitat, trebuie se căutăm ca să fim majoritatea și în reprezentanța municipală din Sibiul, sau dacă nu în majoritate, cel puțin o minoritate, care să impună. Solidari am fost noi românii. Unul ca unul am votat pentru candidatul nostru, din șirurile sașilor mulți s'au dus dela urnă. Mulți, cari voiau să voteze cu ședule pentru candidatul nostru, s'au retras și au absentat, semn, că mulți oameni nu au fost de acord cu alegerea forțată de aici, semn, că și în sași nu e în toți stins simțul de dreptate. Sunt și între ei oameni cu judecată. Sunt și între ei oameni, cari ved, că partidul li duce de năse și îi împinge la fapte, ce nu le servesc tocmai spre onoare.

Acésta ar fi diferența între atitudinea celor două partide, cari au stat față în față aici.

E o lecțiune acésta pentru cei ce tănăzesc pe sașii, pentru cei ce li se închină ca la nesce idoli, pentru cei ce cochetăză mereu cu ei și îi apoteoză în totă forma.

Aici li s'a spus: „Cămașa e mai aproape de trup decât sumanul?“

Dar cum stăm cu dreptatea?

Acésta e altă vorbă!

Impertinența la culme.

Școala suferințelor, prin cari au trecut românii ar fi trebuit să-i facă să priceapă, că numai stimându-se reciproc și cruțându-se unii pe alții, umăr la umăr pot ajunge la ceva.

Acésta esperință deși destul de amară, totuși nu a putut străbate până să moie inimile tari și sufletele negre ale unor dintre fii nămolului nostru.

De e vorba de a produce efect, ei isgodesc o minciună piramidală, o pun pe aripile vânturilor chiar și decât națiunea ori biserica ar trebui să pără, puțin li genăză.

Așa fac cei dela „Tribuna“ din Sibiul.

Știu cu toții, că Escelenția Sa metropolitul nostru nu scrie articuli de diare și cu toate aceste îi atribue a fi scris prim articolul din diarul nostru după reintorcerea dela Bistrița, deși acela era deja scris, cules și pus în pagină încă Lunii la amădi pe timpul când Escelenția Sa era în drum spre Sibiul.

Șcirea telegrafică de Duminecă a pus pe redactorul în poziție de a fi orientat despre primirea, ce o a avut deputațiunea la Bistrița, și informat despre cele petrecute, nu-i era tocmai greu a scrie acel articol și nu avé se ascepte ca să vie Escelenția Sa să-l scrie, mai cu sémă, că Escelenția Sa de luni de zile este greu morbos și chiar și călătoria aceea o a întreprins numai în interesul biserice, cu periclitarea sănătății destul de sdruncinate. Nu le-a fost destul oamenilor plini de patime cu acésta născocitură, care a trecut și în foile străine.

Au mers mai departe cu impertinența.

Susțin, că dl Dr. Alecsandru Mocionyi tipăresce acum în tipografia archidieceșană o broșură politică sub preveghierea metropolitului. Căta vorbă, atăta nerușinare.

Dl Dr. Alecsandru Mocionyi nu tipăresce nici o broșură politică, și ca să vi-o spunem dacă tocmai aveți mănăcrime de a scri — tipăresce epistola publicată și în „Tel. Rom.“ în mai multe exemplare.

Acésta nu e broșură, ci un lucru acum cunoscut, dar spre întrebunțarea privată ori răspândire între amici de principii nu-i pôte denega dlui Dr. Alecsandru Mocionyi nimenea plăcerea de a nu tipări pre spesele sale acésta epistolă.

Retipărirea acésta nu se face nici cu șcirea Escelenției Sale și cu atât mai puțin sub priveghierea Sa, lipsindu-i și timpul și nepermițându-i nici sănătatea a se ocupa cu lucruri de acésta natură.

Se cere o dosă mare de nerușinare, a răspândi în public faime neintemeiate și este o maliție dră-

căscă în unii oameni, de a nu cruța, bărbați de poziție și înaintați în etate, când știut este, că sănătatea le este atât de sdruncinată și au lipsă de a fi cruțați de venin și otravă.

Când scriem aceste rânduri, ne vin la mână nise notife biografice din biografia metropolitului Veniamin Kostaki — al Moldaviei, cel mult deplâns, mult regretat și prețuit de posteritate — dar stigmatizat, trădat și calomniat de contemporanii sei, căci se opuse rușilor în cestiunea trădării Basarabiei.

Și la noi Escelența Sa e privit de piedeca, care se opune la realizarea unor planuri, ale unor oameni fără Ddeu — și de aici dîlnicile atacuri, de aici inventarea de minciuni, una mai încornurată decât alta.

Declarăm deci, că articolul menționat nu a eșit din pēna Escelenției Sale și declarăm, că dl Dr. Alecsandru Mocionyi nu tipăresce nici o broșură politică în tipografia archidieceșană, ci toate aceste sunt scornituri cu scopul vedit de a discredită în publicul mare persōne, cari stau mult mai sus, decât se pōtă fi stropite cu nămolul, cu care umblă pēcătoșii dî de dî.

Cei ce umblă cu nămol se vor mângi și mai mult decât sunt astăzi și lumea i va arēta cu degetul.

Adunarea comitatului Sibiul din 5 Octobere.

Sub presiul dlui comite suprem Gustav Thalmann s'a deschis adunarea la 9 ore a. m.

Președintele a arētat în vorbirea de deschidere momentuositatea dîlei prin alegerea de vice-comite pusă la ordinea dîlei și cu o cale a aflat de bine a accentua din scaunul presidial, că publicul comitatens se dea espresiune multămirei sale, pentru fericița reintorcere a Maiestății Sale din călătoria dela Reichenberg, unde nise oameni infernali au comis un atentat asupra persōnei celui mai bun și constituțional principe.

Cuvēntarea presidială a fost ascultată cu plăcere și s'a decis trimeterea unei adrese din acest incident la preafnaltul tron.

Au urmat obiectele puse la ordinea dîlei și p. 1 și 2 au fost primite intocmai.

La punctul 3-lea referitoriu la aruncul pentru dotarea fondului economic s'a încins o vie discușiune.

Advocatul Ioan de Preda arētat pân la evidență, ca publicul comitatens nu pôte suporta înmulțirea poverilor și a propus ca aruncul de 1 1/3% să rămână neurcat la 1 2/3%.

Membrul Konnerth și Bedeus spriginesc propunerea comitetului permanent de a se urca dotațiunea din motiv, că economia trebuie spriginită.

În replica, sa propunētoriu Ioan de Preda a accentuat că nu are nimica contra spriginirea economiei, scie însă, că spre ce scopuri se întrebunțază suma de aproape 10 mii de floreni și nu doresce ca să se urce dotațiunea și așa destul de mare, deorece sunt și alte trebunțe cu mult mai întēitōre și urgente decât acésta.

La votarea nominală 121 membrii au votat pentru urcarea la 1 2/3% și 64 membrii contra urcării.

Adv. Preda au insinuat recurs.

Procederea avocatului Preda a fost justificată, căci la preliminarul prezentat sub p. 4 s'a vedit că din 8.300 fl. ce incurg sub acest titlu, numai 600 fl. se întrebunțază pentru economia din Reșinari, ēr toate celelalte sume, afară de unele mici dotațiuni date tovarășilor agricole, se întrebunțază exclusiv spre scopuri sāsesci.

Celelalte puncte din program dela 4—11 se primesc în sensul propunerilor comitetului permanent.

A venit la ordine alegerea vice comitelui.

În comisiunea de candidare adunarea a ales pe domnii Dr. Wolff, Dr. Bruckner și Arz. V. Straussenburg, ēr comitele suprem a denumit pe domnii Parteniu Cosma, parochul Konnerth și notariul public Zăgoni Găbor.

Sē svonise că alegerea se va face prin ședule.

Timpul cât l'a petrecut comisiunea de candidare s'a folosit spre distribuirea ședulelor. Cu ēst mod de alegere, șansele protonotariului Tobias erau cu mult mai mari, ca și prin alegerea nominală.

Mulți membrii declarau că vor vota cu candidatul românilor.

După 1/4 de oră comisiunea de candidare vine în sală și președintele anunță că la locul prim e candidat Cornel Tobias și la al doilea loc Gustav Reissenberger.

Dr. Aurel Brote propune ca să se alēgă cu aclamațiune Cornel Tobias ēr profesorul Schuster propune pe Gustav Reissenberger.

La cererea în scris a românilor alegerea se face deci prin votare și se alege comisiunea de votisare. Rezultatul votisării: Cornel Tobias 38 voturi, Gustav Reissenberger 137 voturi.

Cēst din urmă se proclamă de ales vice-comite.

Pentru Tobias au votat 31 români și 7 de altă naționalitate și adevă:

Székely Károly, Zăgoni Găbor, Bressler Karl, Pechy Lajos, Dr. König, Grünfeld Márton și Fülöp Ferencz.

Au absentat dintre români dela actul alegerii 16 membri.

La propunerea dlui Dr. Wolff, se alege o comisiune care să invite pe alesul vice comite la ședință.

Sosit în sala Comitatului, dl Gustav Reissenberger este aclamat și imediat depune jurământul.

După aceea își desvōltă programul în limba magiară, germană și română, apelēză la spriginul comitelui suprem și al celorlați amployați și crede că va sustinēa renumele cel bun al comitatului, ca comitat de frunte în Ungaria.

Va fi drept și va esecuta legile și ordinațiunile statului.

Celelalte puncte din program s'au pertractat în ședința de după amădi, cam slab cercetată.

S'au satorit dîlele de alegere pentru membrii în comisiunea municipală pe 15 Novembre și s'au ales preșidenții, s'a încuviințat împrumutul pentru linia drumului ferat dela universitatea sāsescă, s'au aprobat preliminarul drumurilor comitatense pe anul 1892.

În legătură cu acesta a făcut membrul N. Ivan propunere, ca linia Reșinar, Poplaca și Orlat să se primēscă în rețēua drumurilor comitatense și acésta propunere s'a și primit, și a picat propunerea comitetului permanent, care a propus respingerea cererei comunei Reșinar de acel cuprins.

Alte obiecte cum sunt statute comunale, rațiocinii, bugete și cereri pentru ajutōre au fost rezolvite în sensul propunerilor comitetului permanent. Discușiune s'a născut la p. 128.

Lucrul se are astfelu:

Comuna politică din Cristian a edificat în timpuri bune școala ev. lutherană și cea gr. ort., cea dintăiu un palat, a două un local bun, dar modest.

Numărul celor obligați la școala din Cristian al românilor a crescut la 190, dintre cari 56 neavēnd încăpere, au fost siliți a umbla pe strade.

Comuna bisericeșcă din Cristian a cerut să i mai edifice o sală de învățămēt.

Reprezentanța comunală a respins cererea.

Reprezentanța bisericei nōstre de acolo a insinuat recurs. Comitetul permanent încă a spriginit conculusul comunei.

Membrul N. Ivan a arētat, că comuna politică a comis o mare erōre respingēnd cererea bisericei gr. orient., a arētat, că comuna a cheltuit cu școala sāsescă deci de mii până ce pentru școala nōstră căteva sutisōre. O comună ca Cristianul cu atâte averi, pôte da ceva și pentru scopuri culturale romānesci, și dacă totuși reprezentanța s'a arētat atât de îngustă la inimă, nu e ertat ca să o secundăm noi, membrii municipiului.

Advocatul comunei Cristian Albert Arz de Straussenburg, este în contra de a se sprigini cererea bisericei gr. ortodocse.

Biserica se-și clădeșcă din averea sa sală de învățămēt.

După o replică mai aspră a membrului N. Ivan și după ce dl Mateiu Voileanu a cerut ca să ni se spună cheia după care s'au împărtașit comunele bisericesci la edificarea școalelor, propunerea membrului Ivan s'a pus la vot și a picat, și s'a aprobat conculusul reprezentanței comunale.

Cu acestea s'a terminat ședința din 5 Octobere.

Congresul bisericei gr. or. din Bucovina.

După cum am anunțat și noi, congresul bisericesc gr. or. din Bucovina s'a deschis în ziua de 18/30 Septembrie.

După obicinuitele servicii religioșe, s'a deschis ședința primă despre care „Gazeta Bucovinei“ raportēză în chipul următor:

O deputațiune de 8 membri a plecat spre a invita pe comisariul imperial la congres. Precis la 11 ore a sosit comisariul imperial, contele de Pace, intimpinat fiind cu imnul poporal, cântat pe galeerie de cătră corul micșt al societății „Armonia“. După ce își ocupă locul destinat pentru d sa, dl comisar a cetit în limba germană timp de preste o jumētate oră motivele, pentru care nu a fost aprobat statutul congresului din 1888, și care după cât am putut înțelege din recitarea cam grăbită a dlui comisar, sunt atât de multe, în cât aproape întreg statutul ar fi de modificat.

La invitarea d-lui comisar, de a conduce ședințele congresuale, Eminența Sa metropolitul s'a ridicat și a rostit în limba română și rutēnă un discurs de deschidere, prin care a arătat importanța sinodalității în biserica nōstră, importanța recunoscută deja și de românii și sērbii gr. or. din cealaltă parte a monarhiei, și a espus, că congresul se va ocupa cu aceiași cumpătate, ca până acum și cu rezolvirea problemelor, care i s'a adus acum la cunoștință. Discursul președintelui s'a terminat cu un întreit

„Să trăescă!“ „Hoch!“ „Na mnohaia lita!“ pentru împăratul.

Comisariul imperial observă, că deore-ce în discursul presidial s'a făcut provocare la românii de preste hotară, el trebuie să declare a nu putea admite, ca în desbaterile congresuale să se facă amintire de instituțiile bisericesti din state străine. După lămuririle date de presidiu și după ce s'a convins, că nesciind românesce, a interpretat rău discursul presidial, dl comisar și-a retras observarea. Acest incident regretabil a dat, se înțelege, privilegiu la un sgomot ore-care între deputați și publicul de pe galerie, la ceea-ce comisariul a amenințat cu dizolvarea congresului pentru cazul, că în decursul desbaterilor se vor ivi întreruperi și manifestațiuni de plăcere sau displăcere.

După numirea notarilor și a scrutatorilor provizori și după alegerea cu aclamațiune a comisiei de verificare, dl Dr. Iancu cav de Zotta, susținut și de dl advocat Piteiu a cerut ca dl comisariu să comunice congresului motivele cetite nemțesce și în limba română și rutenă, pentru ca ele să fie înțelese de toți. La acesta dl comisariu a răspuns, că d-sa a primit motivele verbal și d-sa încă verbal le-a spus, căci băntile, de care s'a folosit, sunt numai notițele sale private.

Pentru publicitate nu are să se știe, de cât că comisariul imperial a spus motivele neaprobării statutelor. Prin urmare nu e trebuință, ca acele să se traducă cu atât mai vârtos cu cât d-sa știe sigur, că dl Dr. Zotta vorbește foarte bine limba germană, de care s'a folosit atât în cameră cât și în dieta provincială.

Neadmițând comisariul, ca să mai discute asupra acestei afaceri, presidiul observă, că această se va putea pertracta de către comisiunea ce se va alege mai târziu și declară ședința închisă.

„Gazeta Bucovinei“ termină prevădând, că nici ședințele viitoare nu permit a fi mai linisnite, din cauză că spiritele sunt foarte agitate din cauza atitudinii contelui Pace.

După scirile, ce le avem „Gazeta Bucovinei“ de Duminecă a fost confiscată pentru un articol cu privire la atitudinea cont. Pace.

Studentii magiari.

Sub titlul acesta „Naționalul“ scrie:

Nu e de mult, când am publicat o scrisoare a studenților români către studenții magiari în cestiunea cauzei române, ce se agită astăzi în Europa. Ori cine a cetit scrisoarea studenților români a putut admira tonul moderat și conștiința cauzei drepte, pe care o discutau cu studenții magiari. Cum însă această scrisoare cuprindea o mulțime de adevăruri amare și în paguba magiarilor, era de prevădut, că ea va scote din rost pe studenții maghiari și că egind din liniscea sufletescă, care nu pôte fi caracteristica lor, vor începe pe tonul brutal, care se distinge în scrisoarea de jos. Ne facem dar o datorie națională, atrăgând atențiunea tuturor românilor de inimă asupra opiniunii studenților magiari despre colegii lor din Transilvania și Ungaria, care vor scote un memoriu contra magiarilor, ei sunt numiți trădători de patrie. E însă un semn al timpului această scrisoare, care în ajunul evenimentelor mari ce se prepară în orient, va trebui să inspire cele mai serioase îngrijiri.

Iacă scrisoarea:

A tudomány és műgyegetemi olvasókör.

Budapesta, 1891, 11 Septembrie.

Prea onorate domn.

Mulțumiri căldurose pentru trimiterea memoriilor și pentru interesanta voastră scrisoare.

Opiniunile vostre exprimate în scrisoare ne servesc de sigur, ca să ne facem o idee clară despre intențiunile vostre.

Că în urma pozițiunii și a punctului vostru de vedere, cu greu vom putea să ne înțelegem în mod liniștit, e lucru foarte natural.

E în adevăr foarte interesant de a putea ceti micile istorii, pe care ni le dați ca dovadă de liberalismul românesc. Aceasta e în adevăr un ideal nobil, și România ne oferă ca un fel special de liberalism în „liberalismul“ antisemitic, un exemplu foarte vorbitor.

Știu prea bine, că poporul românesc a dat ospitalitate și refugiaților luptei noastre de independență și noi am fi de altfel pôte gata (lipsește infinitivul) crimele oribile, pe care poporul românesc din Ungaria le-a făcut în urma ațtării unei părți a românilor din România contra tuturor datoriilor umane.

Dar noi suntem de opiniune, că ajutorul pe care îl dăruiește Cuza sau ori cine altul era să-l dea emigranților noștri, era în interesul Valachiei de atunci. În relațiuni internaționale națiunile se conduc nu de datorii ideale, ci de egoism.

Și ori câte memorii ați mai face, noi le vom ceti toate cu același interes. Ne este apoi foarte plăcut

a ceti enunțările, care vi s'au trimis voue. În ce ne privește pe noi, sunteți în ore care rătăcire, dacă ați putut afla numai despre scrisorile din Lemberg și Grenoble. Noi suntem mulțumiți cu rezultatul și stăruim și mai departe în calea noastră.

Un moment am putea fi în încurcătură, când de astă dată răspunsul vostru va apăre sub firma ti nerimei române din Ungaria.

Noi ne vom sci face datoria, când suntem siliți de a vedea în unii dintre colegii noștri români, trădători de patrie.

Ve mulțămesc, că mi-ați explicat, cum stă lucrul cu scrisoarea de invitațiune, pe care am cetit-o, pentru congresul din Giurgiu. Ori cum ar fi însă e sigur, că redactorii acelui apel l'a scris într'un ton atât de sêlbatec, care ar compromite lucrările cele mai frumoase.

Permiteți-mi a încheia scrisoarea cu mulțumirea, pe care me simt dator a o face pentru diarele ce ne ați trimis. Noi le vom păstra pe toate ca documente în arhiva noastră. Sper, că această colecțiune de diare românesce, o voi putea îmbogăți în curând eu singur în România, când voi realiza călătoria proiectată în România.

Primiți etc.

I. Rényi, stud. jur.

Varietăți.

* (Esposițiune industrială.) Comitetul reuniunii sodalilor români din Sibiu a luat inițiativa ca să aranjeze o esposițiune industrială cu ocaziunea jubileului de 25 ani dela înființarea primei reuniuni de sodali români. Spre scopul acesta este convocată o conferință pe 29 Sept. a. c. v.

* Ni se scrie din Toplița: În 8 Septembrie un june de român de 21 ani anume Braic Si-meon, scaldându-se în Murș la podul Topliței s'a înecat. Timpul e frumos, în termele din Toplița acum e sezonul de scaldat, ne scaldăm în toate zilele, deore-ce apa e caldă și plăcută. Omenii pe la noi, fiind acum lucrul câmpului, s'au apucat de sloboditul lemnului de pe cotele munților la părioie spre a le pune la drum, ca să le pôte trage afară. O mulțime de jidani din România și Rusia au sosit aici, aceștia descriu nenorocirea lor și apoi fometea, ce domnesce acolo. Aspectul ăstor omeni murdari te umple de grăță, ăr și rețnă lor obrâsnice te pune pe gânduri, și atunci nu se pôte omul nici decât mira de tractarea guvernului rus față de dênșii. Inșișii jidovii de aici povestesc, că vor face pașii necesari să se împedec importarea jidovilor rusesci aici, căci atunci trebuie ei, jidovii să ia lumea în cap; mai bine i ajută cu bani de călătorie spre a cuprinde locurile oferite lor de Hirsch.

* (Cas de mörte.) Regele Carol I din Wirttemberg a murit în 6 l. c. n. la 7 ore dimineața.

* (Necrolog.) Subscriși cu inima înfrântă de durere aduc la cunoștința consangeniilor, pretinilor, și cunoșcitorilor tristul anunciu cum-că **Gregorin Moisil**, fost vicariu foraneu gr. cat. al Rodnei și paroch al Năseudului, președinte la administrațiunea fondurilor centrale scolastice și de stipendie precum și la cea a fondurilor gr. cat. locale din districtul Năseud etc. după un morb scurt de aprindere de plămâni astăzi, 3 Octobrie st. n. 1891 la 7 ore a. m. și dede blândul suflet în mâinile creatorului în al 77-lea an al etății și în al 51-lea al preoției.

Rămășițele pământesci se vor așeza spre odihnă eternă în cimiteriul gr. cat. din Năseud Marți, 6 Octobrie 1891 st. n. la 9 ore a. m.

Fieți țărina ușoră și memoria eternă!

Dr. C. Moisil, profesor în Năseud ca fiu cu socia Lucreția și cu fii. Constantin, Vasile, Iuliu Moisil, profesor în Slatina ca fiu cu soția Otilda.

* (Foc.) Un foc infricoșat a nimicit în Brețcu în Sâmbăta trecută 52 de case împreună cu supraedificatele. Paguba e enormă.

* (Conferință.) Cehii tineri au ținut zilele trecute o conferință la Praga, în care s'a accentuat trei puncte, cari sunt datătore de ton pentru atitudinea deputaților tinerilor cehi. Acele puncte sunt: Promovarea ideei slave în toate cestiunile de politică internă și externă. Susținerea necondiționată la dreptul public al Boemiei. Combaterea energică a punctațiunilor pactului dela Viena.

* (Generalul Boulanger.) Inmormântarea generalului Boulanger, carele s'a sinucis cu un revolver pe mormântul d-nei Bonnemain, s'a făcut în 3 Octobrie în Brusella. O mulțime mare de omeni se aflau. Ronchefort, Deroulède, Laur, Millevoy și alți conducători boulangiști au luat parte la inmormântare. Pe sicriul lui Boulanger s'au depus mai multe corone cu colorile naționale franceze. Procesiunea se puse în mișcare la 3 1/2 ore după amădi. Poliția numai cu mare greutate putu să țină ordine. Stradele pe unde trecu conductul funebru erau îndesuite de mulțime. După ce sicriul fu băgat în

grôpă, apucă Deroulède stindardul francez și după ce-l îmbrățișă, l'aruncă în grôpă, dicând: „Adio amice!“ Discurs funebru nu s'a ținut.

Cuvântare

rostită în biserica gr. or. din Hațeg cu ocaziunea celebrării părăstasului pentru Ioan Rațiu fost ppresbiter al Hațegului, de Nicolau Sânzian învățătoriu dirigent.

Motto: „La vorbele tale să nu te înpintene aplausul ascultătorilor, ci suspinul poporului; lacrimile ascultătorilor să fie lauda ta (S. Ieronim în ep. ad. nepot).“

Astăzi sunt 12 săptămâni, dacând atât eu, cât și mulți dintre d-văstră ascultam cu cea mai încordată atențiune cuvintele cele pline de învățătură ale preaiubitului nostru protopresbiter Ioan Rațiu.

În această cuvântare, cea din urmă a sa, ne-a pus la inimă iubirea ce trebuie să o avem către copii noștri, arătându-ne cum are să fie educațiunea, creșterea acelora, ca ei să pôte deveni cu timpul bărbați vrednici și drept următori ai moșilor noștri.

Plină de adevărate învățături și sfaturi părintesci isvorite din o adevărată iubire a fost această ultimă a lui cuvântare, și atât a fost acesta de pătrunzător, încât tuturor ce-l ascultam ne-au curs lacrimi, adevărind-se „Lacrimile ascultătorilor să fie lauda ta“.

Dar onorați ascultători, nu numai de astădată, nu, ci în totdeauna am avut fericirea a auzi cuvintele sale cele pline de învățături frumoase și folositoare, pe care el ni le împărțea ca un balsam recreatoriu și recortoriu, ce ne înveselia nima celor ce ascultau, pentru-că cuvintele lui aflau lăcașul dorit în inimile tuturor.

Învățăturile și exemplele sale au rămas pentru noi și generațiunea următoare o comoră sufletescă mângâitoare în năcasuri și suterințe.

Ori-cine ar fi fost acela, care ascultând cuvintele sale nu ar fi aflat destul balsam pentru ori-ce rană sufletescă și destulă bucurie spre reînșănătozare?

Astăzi după un restimp de 12 săptămâni sêvșșim cu toții un act de pietate pentru acel onorat și binemeritat bărbat al nostru, carele un timp de 39 de ani a servit la altariul Domnului cu sinceritate, pietate, dragoste și iubire.

Astăzi după 3 luni de zile dela ultima sa cuvântare sêrbăm aducerea aminte de 40 de zile după înmormântarea a ppresbiterului nostru Ioan Rațiu, prin înălțarea de rugăciuni către D-șeu, care ca un preavrednic bărbat și ca un apt conducătoriu al nostru, plin de dar și de adevăr, de învățătură și înțelepciune ne a condus cu al seu fin tact și cu multă bărbăție timp 30 de ani.

Da, treizeci de ani a condus opidul nostru, treizeci de ani a condus acest protopresbiterat tot numai spre gloriă, spre progres, spre bucuria și fala noastră.

Iată dar, perderea noastră este deci mare, foarte mare. Noi nu am pierdut numai pre protopresbiterul cel bun, ori pe asesorul consistorial Ioan Rațiu, ci am pierdut și respectul, onorea cu care eram reprezentați înaintea străinilor și înaintea autorităților noastre bisericesti și politice.

Respectul a însușiat și respect a avut înaintea străinilor pentru-că însuși a știut respecta.

Onorat și distins a fost de autoritățile noastre, căci însuși a știut onora și distinge pe alții.

Iubit și plăcut a fost înaintea scumpului seu popor, pentru-că și el l'a iubit cu o iubire adevărată părintescă, ba ca un bun păstoriu și ca un brav conducătoriu și-a pus sufletul seu pentru poporul seu.

Totdeauna el a premers cu bun exemplu cu puterea cuvântului, cu evangelia și cu crucea în mână rugându-se pentru poporul seu.

Nu și-a cruțat estenela, n'a cruțat trudă, și s'a sacrificat mai mult pentru biserica sa, pentru șola și pentru binele națiunii sale, decât pentru sine și familia sa.

Ioan Rațiu a fost pentru propovăduirea evangheliei lui Christos și a păcei, căci el în întreaga viață sa, s'a nisuit să facă pace între frați, să domolească spiritele, să linistescă durerile și neajunsurile celor în suferință.

Pace a dorit și pentru pace și iubire între frați a lucrat, căci cea mai mare bucurie simția, ca făcând pace să vadă trăind frații împreună, pentru-că: „Ce e mai dulce și mai bun decât a trăi frații împreună“.

Un nour de tómnă adus de un teribil vânt a acoperit cursul cel lin a dorințelor sale și un morb greu de trei săptămâni a făcut ca să se curme zilele acestui bărbat și să ne despărțim pentru a nu-l mai vedea pre acest pământ nici odată.

Dar, pentru-ca să nu se pôte aplica la noi dișa scripturei exprimată prin gura sântului evangelist Ioan despre Christos că „între ai sei a fost și ai sei pre dênșul nu l'a cunoscut“, cred că e la loc să ne facem cunoșcui mai de aproape cu persóna adormitului ppresbiter și ases. consistorial Ioan Rațiu, care timp de 30 de ani a fost conducătoriu nostru.

(Va urma).

Loterie.

Marcuri în 7 Octobrie.

Sibiu: 20 77 63 62 88

Nr. 5459—1891.

[178] 1—3

CONCURS.

Pentru conferirea stipendiilor și ajutoarelor, ce vin a se vota pe anul 1892 din fundațiunea „Andronic.”

I. Pentru învățacei de ori ce meserie;

II. Pentru sodali, cari s'au eliberat în decursul anului 1891 și

III. Pentru sodalii, cari pînă cînd cel puțin 6 ani consecutivi la meseria lor și au dat dovezi despre dexteritatea și hărnicia lor pentru a deveni maeștrii — prin această se scrie concurs pînă în 15 Decembrie 1891 stilul vechiu.

Toți cari voesc a concura la stipendii și ajutoare au să producă în general:

a) carte de botez;

b) atestat comunal despre averea proprie și a părinților;

c) atestat familiar dela parochul locului despre familia părinților concurentului, și fiind și acesta căsătorit, și despre familia dînsului; în atestat avînd să se cuprindă și aretarea, că în familie cîți copii sunt minorenii, cîți frecventăză școala, și cîți se mai află la vre-o meserie.

Afară de recerînțele aceste generale au se mai arete în special.

I. Învățaceii:

a) că au împlinit anul al 12 lea al etății;

b) că au cercetat cu succes bun cel puțin școala poporală;

c) că au încheiat contract cu maeștrul, și că contractul s'a înregistrat în condica autorității industriale, (la protopretore ori magistrat) avînd alături la concurs în original, sau în copie autentică.

II. Sodalii:

a) că au terminat periodul de învățatură în decursul anului 1891, ceea ce vor dovedi prin atestatul autorității industriale (§ 67, art. de lege XVII 1884);

b) că au purtare bună și fac sporu mulțamitoriu în meserie și această o vor dovedi prin atestatul maeștrului, eventual cu cartea de lucru;

c) să arete prin atestat dela maeștrul, ce cunoscințe de limbi mai au;

d) eventual aparținînd ca membrii la vre-o reuniune de meseriași se o dovedescă această cu atestatul dela reuniune.

III. Sodalii ce sunt în condițiuni a deveni maeștrii:

a) să aibă certificatul de maeștru;

b) să fie lucrat cel puțin 6 ani consecutivi, ce vor dovedi cu atesta tele dela maeștrii, la cari au lucrat;

c) în cerere să arete anume unde voesc a se așeza ca maeștrii, ce fel de mijloce în bani mai au pentru a-și începe meseria pe socotela lor apoi să producă și alte documente recomandătoare.

Dela toți concurenții de ori-ce categorii să recere, ca cererile să fie scrise și subscrise cu mîna lor proprie și adresate Consistoriului archidieceșan gr. or. în Sibiu să le înainteze aici cel mai tîrziu pînă la 15 Decembrie 1891 st. v.

Sibiu, din ședința plenară a consistoriului archidieceșan ținută la 16 Septembrie, 1891.

Dr. Ilarion Pușcariu,

arch. vicariu archiep.

Dr. Remus Roșca,

secretariu.

Nr. 389.

[180] 1—3

Publicațiune.

În sensul § 124 din procedura judecătorească în cauze matrimoniale se aduce la cunoscință publică, că Maria Oprea Borcea din Sêliste prin sentința consistoriului din 4 Septembrie

a. c. Nr. 4025 B. s'a despărțit total de pribegitul ei bărbat Nicolae Pus-chila (Rehovean) tot din Sêliste.

Sêliste, 22 Septembrie, 1891.

Oficiul protopresbiterial gr. or. al Sêlistei.

Dr. Nicolau Maier,
protopresbiter.

Chiar acum a eșit de sub tipariu:

CALENDARIUL „AUROREI” pe anul visect 1892.

— Cu portretul episcopului Alesandru St. Șuluțiu — cu premiu — și alte mulțime de ilustrațiuni frumoșe.

Din cuprinsul variat și interesant al acestui Calendaru, însemnăm aici:

Partea calendaristică: Cronologia pe anul 1892. — Păscălia pe anul 1892. — Sêrbătorile și alte zile schimbătoare la răsăriteni și apuseni. — Posturile. — Regentele anului 1892. — Eclipsele sau întunecimile. — Cele patru anotimpuri astronomice. — Semnele pentru fazele lunii — Calendaru iulian-gregorian și iudaic. — *Meteorologie:* Fazele lunii. — Schimbarea timpului după planete. — Serviciul postal și telegrafic. — Indreptariu financiar. — Têrgurile (după datele oficiose cele mai din urmă).

Partea de cetit: Vuța mamei (Novelă). — Visul copilei (Poesia). — Muntele păcatului. (Tradițiune). — La Nascerea Domnului Christos (Poesie). — Fantoma (Schită). — Crăciunul sêracului. — Clopoșelul fericirii (Poesia). — Pădurea miseriei. — Leul și berbecu (Fabulă hotentotă). — Artista măritată (Poesia). — Jalusia conului Gligorache (Schită de crăciun). — *Anecdote și întâmplări:* Medicină. — Compătîmire. — Nevasta credincioasă. — Bărbatul după zestre. — Muieră și calendaru. — Têrgul ciorapilor. — Un răspuns nimerit. — Purcelul sêracului. — Călpuni câștigați pe ușor. — Ospêțul fără bani. — Regele și cavalerul în capul ernei. — Stăpânul și servitoriul. — Candidatul, care cu răspuns invențios a dobîndit dirigătorii.

Glume (ilustrate): Stratagemă muerescă. — Probă de curisare și probă de refus. — Logică copilărească. — Turnura. — Scusă îndestulătoare. — Bietele sôcre. — Calcul și calcul. — Abdicarea de bună voia. — Pușină neînțelegeră. — Cestiunea Orientului. — Conversația. — Logic. — Între o dîmnă și avocatul ei. — Pe bulevard. — Publicațiuni.

Se pôte procura dela Tipografia „Aurora” A. Todoran în Gherla — Szamosujvár câte un esemplar cu 30 cr. + 5 cr. porto-postal; 6 exemplare procurate de odată costă numai 1 fl. 60 cr. spedate franco.

[178] 1—3

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 20 Iuliu 1891.

Budapesta—Predeal						Predeal—Budapesta						Budapesta—Arad—Tieus						Tieus—Arad—Budapesta						Copșa mică—Sibiu					
	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat		Tren accele-rat	Tren accele-rat	Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone		Tren de per-sone	Tren accele-rat	Tren de per-sone		Copșa mică	3.—	10.47	—	7.10				
Viena	10.50	8.—	8.—	—	3.25	București	4.40	7.35	—	8.50	—	Viena	10.50	8.—	3.25	Tieus	3.09	—	1.39	Copșa mică	3.31	11.27	—	7.43					
Budapesta	8.30	2.05	3.20	5.50	9.15	Predeal	9.12	1.12	—	5.16	—	Budapesta	8.15	1.50	9.50	Alba-Iulia	3.50	—	2.19	Șeica mare	4.15	12.08	—	8.27					
Szolnok	11.38	4.10	6.50	9.22	11.19	Timiș	9.41	1.42	—	5.57	—	Szolnok	11.14	3.57	1.05	Vințul de jos	4.09	—	2.36	Ocna	4.46	12.38	7.—	8.59					
P. Ladány	2.12	5.51	—	11.53	12.57	Brașov	10.17	2.18	4.20	6.58	—	Arad	3.45	6.52	5.24	Șibot	4.52	—	3.03	Sibiu	5.10	1.	7.35	9.23					
Oradea-	3.53	7.06	—	1.50	2.12	Feldiára	—	2.48	5.07	—	7.23	{	4.30	T. de p.	5.46	Orăștia	4.55	—	3.30	Sibiu — Copșa mică									
mare	4.—	7.13	—	2.34	2.19	Apaja	—	3.19	5.42	—	8.03		Glogovaț	4.42	2.20	5.57	Simeria (Piski)	5.23	—	4.17	Sibiu	7.35	4.34	3.35	10.17				
Mező-Telegd	4.30	7.43	—	3.03	2.49	Agostonfalva	—	3.40	6.09	—	8.37	Gyorok	5.03	2.34	6.19	Deva	5.59	—	4.33	Ocna	8.02	4.53	4.00	10.43					
Rév	5.22	8.18	—	3.46	3.26	Homorod	—	3.56	6.55	—	9.04	Pauliș	5.14	3.05	6.30	Branicica	6.24	—	4.55	Lómneș	8.30	5.25	—	11.09					
Bratca	5.45	—	—	3.57	—	Hașfalău	—	4.29	8.23	—	9.46	Radna-Lipova	5.32	3.23	6.43	Ilia	6.49	—	5.17	Șeica mare	9.05	5.55	—	11.40					
Bucia	6.05	8.51	—	4.09	—	Hașfalău	—	5.31	8.53	—	11.03	Conop	5.56	3.33	7.12	Gurasada	7.—	—	5.23	Copșa mică	9.34	6.20	—	12.05					
Ciucia	6.31	9.07	—	4.55	4.21	Sighișoara	—	5.54	9.31	—	11.29	Bêrzava	6.12	—	7.27	Zam	7.23	—	5.53	Cucerdea—Oșorheiu—Reg. săs.									
Huiedin	7.12	9.37	—	5.34	4.55	Elisabetopole	—	6.21	10.09	—	12.06	Soborșin	6.58	—	8.07	Soborșin	8.03	—	6.24	Cucerdea	2.50	8.20	2.41						
Stana.	7.29	—	—	5.51	—	Mediaș	—	6.42	10.31	—	12.37	Zam	7.26	—	8.33	Bêrzava	8.54	—	7.02	Ludoș	3.34	9.11	3.27						
Aghirș	7.49	—	—	6.12	—	Copșa mică	—	6.55	10.47	—	12.53	Gurasada	7.52	—	8.57	Conop	9.10	—	7.17	Oșorheiu	5.20	11.17	5.14						
Ghirbău	8.01	—	—	6.25	—	Micăsasa	—	6.57	11.03	—	1.18	Ilia	8.08	—	9.13	Radna-Lipova	9.44	5.14	7.46	Reghinul-săs.	5.35	—	5.36						
Nadișul ung.	8.14	—	—	6.39	5.47	Blăș	—	—	11.42	—	1.39	Branicica	8.26	—	9.29	Pauliș	9.58	6.01	7.57	Reghinul-săs.—Cucerdea—Oșorheiu.									
Cluș.	8.29	10.37	—	6.56	6.—	Crăciunel	—	7.31	11.57	—	2.13	Deva	8.52	—	9.53	Gyorok	10.11	6.20	8.03	Reghinul-săs.	7.10	—	7.15						
Apahida	8.46	11.10	—	8.20	6.18	Teiuș	—	—	1.08	1.25	2.49	Simeria (Piski)	9.50	—	10.19	Glogovaț	10.34	6.49	8.30	Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.									
Ghirbău	9.03	11.28	—	8.45	6.34	Aiud	—	8.—	1.35	1.50	3.47	Orăștia	10.16	—	10.50	Arad	10.46	—	8.40	Cucerdea	2.50	8.20	2.41						
Cucerdea	10.08	12.38	—	10.21	7.34	Vințul de sus	—	8.07	2.05	2.12	4.07	Șibot	10.36	—	11.16	Szolnok	11.13	8.24	9.05	Ludoș	3.34	9.11	3.27						
Uioara	10.37	1.14	—	11.09	7.57	Uioara	—	8.24	2.13	2.19	4.28	Vințul de jos	11.—	—	11.44	Budapesta	4.15	11.50	2.21	Oșorheiu	5.20	11.17	5.14						
Vințul-de-sus	19.56	1.21	—	11.17	—	Cucerdea	—	—	2.31	2.39	2.34	Alba-Iulia	11.26	—	12.06	Viena	7.20	1.55	5.50	Reghinul-săs.	5.35	—	5.36						
Aiud	11.04	1.29	—	11.26	—	Ghirbău	—	—	2.31	2.39	2.34	Teiuș	11.53	—	12.33	—	6.05	7.20	1.40	Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.									
Teiuș.	11.28	1.54	—	11.54	8.22	Apahida	—	8.54	3.18	3.15	4.52	Simeria (Piski) — Petroșeni					Petroșeni — Simeria (Piski)					Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.							
Cluș.	11.45	2.13	—	12.18	8.38	Ghirbău	—	9.23	4.45	4.32	5.26	Simeria	6.—	10.35	4.22	Petroșeni	6.—	10.50	6.20	Oșorheiu	5.21	5.54	10.20						
Crăciunel	12.13	—	—	12.58	8.43	Apahida	—	—	5.14	—	6.34	Streiu	6.35	11.26	4.58	Banița	6.41	11.40	6.54	Ludoș	6.58	7.41	12.06						
Blăș	12.44	—	—	1.34	—	Cluș	—	10.45	6.08	4.53	6.52	Hațeg	7.21	12.23	5.42	Crivadia	7.19	12.19	7.20	Cucerdea	7.47	8.25	12.5						
Micăsasa	12.59	—	—	1.51	9.14	Nadișul ung.	—	11.01	6.29	5.30	7.40	Pui	8.06	12.—	6.36	Pui	7.57	1.05	7.51	Simeria (Piski) — Hunedóra									
Copșa - mică	1.35	—	—	2.29	—	Ghirbău	—	—	6.47	5.47	8.—	Crivadia	8.47	2.23	7.24	Hațeg	8.36	1.54	8.25	Simeria (Piski)	10.50	4.40	9.16						
Mediaș	1.51	—	—	2.48	9.48	Aghirș	—	—	—	—	8.15	Banița	9.21	3.19	8.04	Streiu	9.18	2.49	9.01	Cerna	11.13	5.03	9.34						
Elisabetopole	2.31	—	—	3.26	10.06	Stana	—	—	7.02	6.11	8.29	Petroșeni	9.45	4.—	8.36	Simeria	9.52	1.27	9.35	Hunedóra	11.48	5.33	9.58						
Sighișoara	2.12	—	—	3.03	9.50	Huiedin	—	12.17	7.28	—	8.53	Arad — Timișoara					Timișoara—Arad					Hunedóra — Simeria (Piski)							
Hașfalău	3.04	—	—	4.07	10.28	Ciucia	—	12.47	7.47	6.43	9.12	Arad	6.15	11.30	7.15	Timișoara	6.20	1.11	5.05	Hunedóra	4.46	2.32	7.22						
Homorod	3.46	—	—	4.49	11.04	Bucia	—	—	8.25	7.12	9.51	Vinga	7.32	12.47	8.04	Vinga	7.21	2.46	6.40	Cerna	5.11	3.—	7.50						
Agostonfalva	4.04	—	—	5.35	11.19	Bratca	—	—	8.51	—	10.06	Timișoara	8.42	2.04	8.57	Arad	8.03	3.50	7.50	Simeria	5.28	3.20	8.10						
Apaja	5.26	—	—	7.23	12.27	Rév	—	1.26	9.10	7.51	10.23	Ghirbău — Turda					Turda — Ghirbău					Brașov — Zernesci							
Feldiara	6.10	—	—	8.09	12.58	Mező-Tele	—	—	9.30	—	10.42	Ghirbău	7.48	10.35	3.40	10.20	Turda	4.50	9.30	2.30	8.50	Brașov	—	5.45	4.55				
Brașov	7.17	Tr. de	Tren	8.43	1.15	Oradea-	—	1.52	10.07	8.17	11.17	Arad	6.15	11.30	7.15	Timișoara	6.20	1.11	5.05	Zernesci	—	7.26	6.36						
Timiș	—	per-sone	accele-rat	9.18	1.35	mare	—	2.18	10.44	8.42	11.51	Vinga	7.32	12.47	8.04	Vinga	7.21	2.46	6.40	Zernesci — Brașov									
Predeal	—	12.20	5.15	10.40	2.00	P. Ladány	—	2.25	11.04	8.47	12.09	Timișoara	8.42	2.04	8.57	Arad	8.03	3.50	7.50	Brașov	—	5.45	4.55						
București	—	1.41	5.57	—	2.19	Szolnok	—	3.46	1.16	10.09	2.24	Ghirbău	7.48	10.35	3.40	10.20	Turda	4.50	9.30	2.30	8.50	Brașov	—	5.45	4.55				
	—	2.26	6.29	—	3.19	Budapesta	—	2.55	5.26	3.31	11.51	Turda	8.08	10.55	4.00	10.44	Ghirbău	5.10	9.50	2.50	9.10	Brașov	—	5.45	4.55				
	—	8.50	11.55	—	9.30	Viena	—	3.—	1.40	1.40	7.20	Sighișoara—Odorheiu					Odorheiu—Sighișoara					Zernesci — Brașov							
Murăș-Ludoș—Bistrița						Bistrița—Murăș Ludoș						Sighișoara—Odorheiu						Odorheiu—Sighișoara						Zernesci — Brașov					
Murăș-Ludoș	—	—	—	4.—	—	Bistrița	—	—	—	1.16	—	Sighișoara	—	—	5.50	Zelău	—	—	1.56	Zernesci	—	8.—	8.20						
Țaga-Budatelic	—	—	—	6.48	—	Țaga-Budatel	—	—	—	4.15	—	Odorheiu	—	—	11.—	Careii - mare	—	—	6.48	Brașov	—	9.24	4.49						
Bistrița	—	—	—	9.59	—	Murăș-Ludoș	—	—	—	7.21	—	Careii - mare	—	—	5.50	Zelău	—	—	11.—	Brașov	—	9.24	4.49						
Murăș-Ludoș—Bistrița						Bistrița—Murăș Ludoș						Sighișoara—Odorheiu						Odorheiu—Sighișoara						Zernesci — Brașov					
Murăș-Ludoș	—	—	—	4.—	—	Bistrița	—	—	—	1.16	—	Sighișoara	—	—	5.50	Zelău	—	—	1.56	Zernesci	—	8.—	8.20						
Țaga-Budatelic	—	—	—	6.48	—	Țaga-Budatel	—	—	—	4.15	—	Odorheiu	—	—	11.—	Careii - mare	—	—	6.48	Brașov	—	9.24	4.49						
Bistrița	—	—	—	9.59	—	Murăș-Ludoș	—	—	—	7.21	—	Careii - mare	—	—	5.50	Zelău	—	—	11.—	Brașov	—	9.24	4.49						

Nota: Numerele cele grase înseamnă orele de noapte.